

廣西會館審議委員會第九號許可證
中華民國郵政局特准掛號立券之報紙
領有內政部警字第二八八九號登記證

第十一卷 第三四一三六期合刊

中華民國二十八年十二月二十五日出版

發行者 華報社

印刷者 華報社

發行所 桂林西外街三十六號

本報刊例：零售每份五分，預定全年三十六元，郵費在內。

نصارة الملائكة

華月

本期目錄

歡迎土耳其公使席拔希博士(論壇)
古蘭經與回教國家
由土耳其派近東回教國家
吉達運動與禁酒問題
回教的戰時法規
一件亟待改正的事
自殺的罪惡
馬乘忠旅長
調查回民戶口之經過及感想
伊斯蘭消息(三則)

志程 唐光三 張理 王善 謝高 謝松 謝松 謝松
馬宜 城道 程心 高譯

月 華 第十一卷

論壇

歡迎土耳其公使席拔希博士

土耳其公使席拔希博士來華，吾人以回教立場，極表歡迎之意，并有所欲言。回教世界莫不懷念土耳其，若印度回民之以土國旗為教旗也，波斯之尊重馬爾有若尊重其國王李查汗也，英法宰割土耳其，全回教民族為之張目也。夫土耳其何以致此？無他，土耳其會為回教哈里非之所在地，曾為回教之中心，曾為回教之忠實捍衛者。

中國回民在過去不能明白回教世界之狀況，而莫不知有土耳其，誠以土耳其與中國回民之關係，較之其他回教民族，益為密切，蓋二者之間，不特有宗教感情在，仍有其地理與歷史之關係在，仍有其血統之關係在。

回教之入中國，為時頗久，然困於環境之限制，復與強大之儒家文化力量相磨擦，求其結果，只呈自保，未能盡量發展也。加以與回教世界隔絕，本身之所有無多，傳遞既久，漸失真象，中國之回教幾無文化可言也。中國回教本身，既感覺不足，憂教之士，乃有遠放重洋，而往回教世界道求真相者，若王浩然阿衡之壯游土耳其是也。

王浩然阿衡於前清末季，遠赴土國，親謁哈里非報告中國回教之概況及中國回民求知之殷，哈里非極為關懷，當即頒贈宗教書籍並派海阿等隨同返國，開始興辦回教教育，革新推行教務方法，整理寺政，指導回民之生計，舉凡應行應革之事項，莫不悉力以行，一人唱之，百人和之，回教之在中國，始放異彩，於是教民始知宗教非予以呆板生活者，而實有許多合理之行動在。宗教非使人消極而獨善其身者，而仍有為社會服務之精神在。回教本身非若平時師傳弟受之陳腐思想者，而仍有極合時代之完美理論在。因此回民之研究宗教者有組織焉，回民之民衆有組織焉，回民之文化與教育機關有組織焉。若今日有全國性及健全機構之中國回教救國協會及著有成績之西北公學與成達師範兩教育機關。更有如兩後春荷之回教刊物。更有如今日中國回教世界交際往還，日趨親密。凡此種種，若飲水思源，吾人不能不謂為胚胎於浩然老阿衡由土歸來，為宗教慘澹經營之結果也。老阿衡作古矣，追念之餘，吾人又何能忘土耳其扶持中國回教之至意也。

回教民族日趨於衰弱，原因由於民族精神之消沉。民族精神何以消沉？又由於回教文化之失去重心。以後欲求真實之民族解放，與恢復過去之民族光榮，舍致力於回教文化，更無他言。回教文化應普遍於回教大眾，使人人認識而使其精神有所寄託。惟其如此，回教民族之意識方能統一，力量方能集中，方能完成共同解放之目的。

回教文化之闡揚，自應採精華而去糟粕，苟欲求著有效果以宗教而論之，先進民族不能不多負責任也。以是吾中國回民方感謝土耳其之前功不已，茲後望土耳其關於回教文化之互相提攜者甚殷也。

席拔希博士來華，從此東亞兩大民族開始攜手，亞洲之真正和平，行將實現。公使所負之責任至大。其責任固不僅國際上之政治聯絡而已，溝通回教文化之工作，亦屬必要。以後亟望公使留心於中國之回教事業，中國回教亦願就有道而政之，則回教之在東亞，亦將放有異彩乎！

第三四一三六期

一

古蘭 譯 解

志程譯

「爾等切莫以為彼等為主道而殉命者皆已死，否則彼等乃生者，並於其養主前蒙受恩賜！對真主賜予彼等之恩惠慶幸，對後繼之人宣告喜訊：彼等無憂亦無愁！並宣告真主之浩恩大惠，及真主不廢棄信士之報酬！彼等乃於遭遇損傷之後而應答真主與飲差者，彼等行善而敬畏者享受偉大之報酬！彼等乃有人語之曰：「諸人已為爾等集合，爾其驚懼彼等」！但此更給他們增加信念！並謂：真主使我輩滿足，依據良佳！彼等借真主之恩惠毫無損傷而凱旋，並追隨真主之喜悅，真主乃有大恩者。諸魔鬼只能感駭其同類，爾等莫懼它，當畏吾！設爾等為信士時！」

古蘭第三章一六九——一七五節
前數節古蘭經係說明一般為教殉命之烈士，彼等在現世中雖因戰爭而死亡，但彼等之精神卻未泯滅，並於後世中享受恩賜！穆罕默德者勸雷說：聽艾乃斯云，當初穆聖會派人赴埋歐乃井地方傳教，四十人或七十人，我却記不清了！在那井附近住着吐費里阿爾族人，當被派之人士走至該井的附近，大家集結於一個山洞中，由那裏可以俯視到那口井，於是大家坐息其中，有人發問：那位去傳達穆聖的使命給這些人呢？艾布買洛漢說：我去傳達穆聖的使命；於是他獨自走到那裏，避在房後高聲說：埋歐乃井的居民！我是受主的飲差派遣來的，我證一切非主惟有安拉，穆罕默德是他的飲使！你們當信仰真主與其使者！於是有人自破房中出槍刺

他，他用劍砍了他，後來又有人出來，於是艾布買洛漢說：我跑了！當地人跟蹤追去，至洞中彼等全部殉難！
另據伊必按巴斯所述：該節古蘭係為吳侯德之役殉難之人而下降，緣穆聖會云：「吳侯德之役中，飲天堂之甘泉，食天堂之美果，宿於阿爾史陰下之金燈內，彼等自覺到飲食之美滿，談論之良善後，所以說：至盼我們的諸兄弟，能知道對於我等之施恩，則於出征中不少顧措，戰陣內不少緩怠！真主說：我替爾等傳達此點，故下降此節啓示！
據古塔代及勒必爾及讀哈克皆稱此數節古蘭之下降，係為吳侯德戰役之殉者，此說最確實！
伊必隨洛提說：我曾聽扎必爾說：有一天穆聖看見我，對我說：扎必爾：你怎麼不舒心呢？我說：主的使者！我父親殉難以後，留下了許多債，許多家小，穆聖說：我對你說：真主從來沒直接同人談過話，除非對你父親！並對他說：你有什么要

求我給你！他說：我求主使我再回現世，我為你二次戰爭！真主說：我已言之在先，人們不能再歸至現世！於是我說：既如斯求主將此點傳示後人吧！於是真主才下降了。「爾等切莫以為彼等為主道而殉命者皆已死」數節啓示！
據阿以舌傳述：穆聖會對扎必爾說：「扎必爾我給你報一個好消息？扎必爾說：很好，求主把好的消息報給你！穆聖說：我感覺到真主復活了你的

父親，並對他說：你有什么麼要求我把他給你！他說：扎必爾的父親——哎主呀！我沒有侍奉你到完善的地位，我希望你叫我返回現世，我好幫同你的聖人為你二次作戰！真主說：我已言之在先：他不能返回現世！
總之：一般烈士之精神，綜分為兩類，一類居於天堂內，一類在天堂門前之河上，將來去至天堂，共同享受各種恩惠！故聖人有云：「信士之精神將如天堂中之鳥形」。所以一般烈士之精神宛如翠鳥，蓋說明一般移民之精神能個已飛騰也！
「對真主賜予彼等之恩惠慶幸，對後繼之人宣告喜訊：彼等無憂亦無愁……」。即說明一為主道而犧牲性命之烈士，彼等對所獲之恩惠，表示無限之快慰，對於後繼彼等為道殉命之人說明此項恩惠之偉大與對此毫無懷疑也。
或謂此節古蘭係指一般回教徒而言，蓋彼等因烈士之為主道犧牲，後人得享受幸福無際。
「彼等乃於遭遇損傷之後，而應答真主與其飲差者，彼等行善而敬畏者享受偉大之報酬」，所謂會受損傷者，係指哈木拉愛塞德之戰役，當時回教方面與味者各有損傷，味者返回之際，深以不至埋地那城為憾事，後經穆聖偵息此事，於是穆聖為表示回教軍隊之英勇，及警告對方起見，特選派參加吳侯德戰役之人士——扎必爾除外——追擊敵人，而此等被派之人士，多為勞疲與受傷者，但因真主與其飲差之命令，故甘心願往。
伊必艾布哈庭稱：一般味者自吳侯德撤退後，相互談及：此次不但未能剷除穆罕默德，亦未俘得美女，故此行太壞，那麼再返回去吧，穆聖聞此言後，於是派人尾追敵人，至哈木拉愛塞德地方始

我給你報一個好消息？扎必爾說：很好，求主把好的消息報給你！穆聖說：我感覺到真主復活了你的

我給你報一個好消息？扎必爾說：很好，求主把好的消息報給你！穆聖說：我感覺到真主復活了你的

止。故有此節古蘭之下降。

穆罕默德，伊斯哈格稱：吳侯德之役係在回歷遷都三年十月十五日，至十六日夜內，穆聖派人宣布分兵搜索敵人，並稱凡參加吳侯德之役者，於今日應全部出動，當時扎必爾即面謁穆聖，有所請求謂：家父會囑個人守候予之七個姊妹，穆聖謂我們不當棄置彼等而不顧，你絕非不欲同欽差出征者，故爾守候彼等可也，於是穆聖出發搜索敵人，此次之出發，目的在威脅敵人，在表示彼等尚有餘力制裁彼等昧者。

故此節啓示在解明回教徒之服從精神，蓋穆聖之命令，應絕對遵守，不可小渝，故傳說中有下列一段事實，可資引證也：

歐斯曼女阿以舌謂：穆聖之一同伴他參加過吳侯德之役，他說：我參加吳侯德之役時，我及我的弟兄皆受傷，但自穆聖之傳令者發出搜索敵人之命令後，我即對我兄弟云。我們能放過借同穆聖作戰的機會麼？我等既無騎以代步，又因傷而難行，但亦當參加，當時予傷較輕，我兄弟有困難時，我即負彼代步，終至穆聖等所達之處。於是才降「彼等乃於遭遇損傷之後而應答真主與其欽差者……」的啓示。

至於「彼等乃有人語之曰：諸人已爲爾等集合，爾其驚懼彼等，……」一節之解釋，要爲當艾必蘇夫揚等受損失返回的，穆聖對大眾言：真主已使艾必蘇夫揚等恐懼了！那位去追逐他們呢？於是穆聖及艾布白克歐曼爾歐斯曼阿里等相繼而起，相率追去，此項消息傳至艾必蘇夫揚處，艾必蘇夫揚對一部商隊稱：爾等對穆聖等宜稱吾等已集中多人，爾等則受吾等相當報酬，比至此項消息傳至穆聖，

穆聖謂：「主使我輩滿足，依據良佳。」
「爲爾等集合」一語，內中涵有警告之語氣，蓋敵人一旦人多勢衆。衆信士切勿坐視敵人之到來，應依據真主並求其幫助，一旦人心安定，信念油生矣！

或謂此節古蘭之下降因伊布拉欣聖人而降，當時伊布拉欣因勸其族人放棄偶像之崇拜，致遭彼等之毒害，設火窖以焚之，但伊布拉欣之信念彌堅，故皆依靠真主，而不爲之動容也。

「彼等借真主之恩惠毫無損傷而凱旋，並追隨真主之喜悅……」即彼等一旦依靠真主，求其幫助，真主自能維護他們，防止敵人的侵害，故能安全返其處所，不但不受敵之任何侵害，尙能予敵人以打擊也，即此則可獲得真主之喜悅矣！

或謂此節啓示下降之原因，爲百德里之役時，艾必蘇夫揚與穆聖約於明年再會師於此地，但翌年穆聖屆期至百德里時，適至集會之期，故穆聖等借此機會，得從容賓遷獲利無算，此即所謂「彼等借真主之恩惠毫無損傷而凱旋」者也。

「諸魔鬼只能駭其同類，爾等莫懼它，當畏吾！設爾等爲信士時」。魔鬼之同類，係指一般昧者言，彼等因缺乏統一之信念，堅定之認識，故魔鬼之言行，致使彼等輕信諸魔鬼之權威絕大，是乃一種錯誤的觀念。

設諸魔鬼大言駭人時，爾等切勿輕易信之，應於信念確定後，依靠真主，求其幫助，若此，則真主必幫助爾等使爾等之希望滿足，蓋真主有言：「真主豈非滿足其僕人者？他們用其他的來驚駭你」。同時魔鬼之詭計實無效力，真主亦謂：「爾等當殺魔鬼之同類，魔鬼之詭計實係微弱者」。彼

等魔鬼之行爲，皆爲莫大之損失，故真主亦稱：「此等乃魔鬼之黨，魔鬼之黨皆爲損失者」。

諸魔鬼之行爲既不足持，而諸信士之行爲又得天助，故其將來定爲勝利也無疑，蓋真主有言：「真主註定：我與我的使者決定勝利，真主乃有力有勢者」。真主幫助主之人勝利。信者，設爾等幫助主，他則幫助爾等」。綜觀以前各節可知爲主道而殉命者之精神不死。報酬偉大，而彼等之所以臨危不苟者，實因信念之堅定，而不受外方之惡意宣傳，一本初惠，成功失敗付之天命耳。

參考：伊必開西爾

編輯室

自從吾國政府決定在吉達設領以來，接者就是土耳其駐華全權公使席拔希博士的來華，在這種事實上十足的表現出近東外交路線的開展，實屬突飛猛進活躍異常。在國家方面講起來，是新老外交的開始，在回教方面談起來，實係中外教胞之密切聯絡的表現，其間影響至深切大！我們一方面希望政府當局應對近東外交作更進一步之努力，庶可完成先總理之遺教。而一般教胞更當對回教文化作深切之研討，俾可得到回教之「兄弟」主張之實現。

本期之論壇以及唐副理事長王曾善張兆理諸先生之鴻著即係針對這一點發揮闡述的。謝先生的文章說明節約的重要，所述符經訓，全國同胞皆應奉爲箴言而實行之。

「回教的戰時法規」一文，可表示回教對戰爭之主張，與戰時之法規，此種文章，不但在國內少見，即在外國亦非艾哈默德艾敏以外之學者，所可闡發者，故當審讀。

最後：知感主本刊十二卷的開始就在目前，我們希望那是一個好的將來，以便我們爲宗教爲文化爲大眾服務！——編者——

論 著

反侵略運動與聯絡近東回教國家 唐柯三

在弱肉強食的今日，只有強權而無公理，被侵略的民族，前途都是很悲慘的，欲求被侵略的民族解放，惟有弱者和弱者的結合，因為他們的立場同，目的同，活動意義同，被侵略民族的苦痛，惟有被侵略的民族知道，所以排除侵略者的勢力，最切要的是弱者與弱者的聯合，他們能够精誠團結，許多弱者，便立刻變成強者，甚至於變成最強者，那時正義和真理纔能實現，我們不承認是弱者，但連續不斷的被人侵略是事實。

明睿的 先總理看到這種情形，知道聯絡以平等待我之民族，是必要的，所以遺囑中有這樣兩句話：「聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥」世界上真正以平等待我之民族，莫回教民族若，因為回教民族，是以回教為中心信仰的，回教的真諦，是基於和平與正義，凡破壞集體安全與摧殘世界和平的國家，當然是回教的教訓所不容的，自侵略者的勢力，逐漸擴充，許多回教民族，便遭了厄運，百餘年來，回教世界，感受著机障不安的樣子，近東各國，尤感威脅，這些個民族，和我們地理歷史及文化上，都有悠久的關係，彼此的地位相同，自然互相關切，可以說是真正同情我們的，我們要仰體 總理遺教，我們要排除侵略者的勢力，關於聯絡近東國家，是件不可忽略的事， 總理是認識回

教民族的，是知道回教民族富於革命精神的，故認為我民族之復興，必須聯合世界上富於革命犧牲精神之回教民族，而回教國家，又多在帝國主義壓迫之下，其所受痛苦愈深，其革命性亦愈強，所以聯合世界回教國家，一定可增強我國家復興的力量，根據 總理的訓示，我國家爭取復興，在目前與將來，已然指給我們路子了，指給的路子，是先從近處作起，聯絡近東各回教國家，是最有重大意義的，近數十年來世界回教國家復興運動、蓬蓬勃勃的

前進，已使侵略者不安，我們深信回教國家，在不遠的將來，一定是要復興起來的，當然我們和這些國家，關聯的地方很多，他們的成就，就是我們的成功，我們今日的奮鬥，也就是他們的前驅。我國這次為民族生存而抗戰，近東各回教國家，是很同情的，對於敵人輿論上及經濟上之制裁，我們都已看到，不過我們知道，敵人的一貫政策，一方面積極的加強對我國的侵略，一方面為取得國際間的同情，以隱蔽世人，對於回教國家，不惜鉅款，派員前往傳播荒謬之宣傳，敵人知道回教本身，有許多優點，很早的就想利用，抗戰以來，敵人在近東回教國家的活動，實出我們想像以外，如在東京建築禮拜寺，成立回教大學，並專聘埃及印度學者前往充任教授，以欺騙世界回教人，使因宗教關係

而同情於彼，又秘密派員攜鉅款，到阿拉伯回教朝覲聖地及各回教國家，從事反宣傳，以及倭伊（伊朗）簽訂商約等，這都是敵人在近東回教國家積極活動的實証，很值得我們去注意，固然我們也會派過近東訪問團，及最近在阿拉伯吉達設立領事，藉作國際之宣傳，但我們認為這些仍不够用，我們更需要積極擴大的去作。

中國回教救國協會，對於世界回教國家的聯絡，會有很具體的計劃，我們希望這種計劃，能在最短時間，一一實現，這一方面固然需要我全國同胞能够認識，大家負起這個艱鉅的重担，而大體還在靠政府切實領導，務使我國與近東各國，取得親切的聯繫，在目前的工作，當然是在同一陣線上求共同之解放，在將來更要結成不可分的紐帶，國際反侵略的運動，已然普遍了世界，因為這種運動，是正義公理的維護者，代表人類的公意，在我們抗戰建國的期間，這種運動，當然是不佳的發展，在繼起求解放的近東各回教國家，尤需要反侵略運動的普遍，回教的精神，是求和平，但和平不是空言所能求得的，回教民族，拿出以殺止殺的精神而求和平，自可與我國今日英勇抗戰並美，這種反侵略運動的意義如何重大。

總理遺囑是我們念念不忘的，我所說的聯絡近東回教國家，即本諸遺囑中「聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥」之訓示，從今日起願我全國同胞及世界回教民族一齊都加入反侵略運動。

茲蒙 廣西 臨桂 縣 六塘 鎮 以述 祖 先生 慨贈 本報 第四、五、六、七、八、九、各卷 共一百四十冊 特此 致謝

月 華 報 社 啓

由土耳其派遣公使來華

談到土人對我抗戰的觀察

張兆理

土耳其共和國自一九二三年建立以來，從未正式派遣公使前來我國，這不是因為土國不願和我國往來，實在是以往中土兩國政治經濟的關係未曾達到相當密切的程度，使土國覺有派遣國家代表之必要。雖然我國在五年前曾派賀耀組先生為駐土大使，意在促進兩國邦交，但是過了兩年因為土國無派使來華的意思，賀大使回國而改由董德乾先生為代辦。

現在我國正拚命和暴日作戰，過這艱難困苦的生活，同時第二次歐戰也在爆發，吸着了世界人類的眼鏡，而素與我國交淡如水的土耳其就在這時候派遣深通遠東國際情形的席拔希氏為第一任駐華公使。這種親善的舉動開了中土邦交的新時代。這種仗義熱誠的表示值得我們十二分的感謝和歡迎。世間但見錦上添花，少有雪裏送炭。土耳其是我們患難中的真友，實在難得。

土耳其是近東強國，自革命以來，她的外交方式是不外「遠近皆交」和「化敵為友」，以達到自主自立的自的，所以十幾年來，在國際間從未失利。自歐戰再起後，她能善運外交，保持中立，握着近東國際中心，站在自己國家立場，不為英法德蘇任何一面所左右，一邊還能以瞻高瞻顧到遠東局勢，許多國家的目光已由太平洋移到大西洋，而她的視線却由歐洲展轉到遠東。這種敏銳的外交姿式至少有兩個意義：頭一個意義是證明土國外交策略的確是高明；第二個意義是證明抗戰中的中國在土

其人的眼裏已獲得比抗戰以前更高的國際地位。

去年我因為參加中國回教近東訪問團的工作，在十月和十一月間，曾訪問土國朝野，土耳其人對於中日戰爭的認識是比別國人清楚的多，對於中土邦交的進展和亞洲和平的前途有明白的主張與透切的觀察。我今天乘歡迎席拔希公使的機會，把近東訪問團同土耳其前任外交部長阿拉斯氏所談的話介紹給國人，使大家格外對於土耳其增加一些瞭解與友誼。

土耳其原來是突厥民族，與我國西北各省纏回是同一血統，元時他們由中亞細亞移入小亞細亞，勢漸強，至明景泰間滅東羅馬，統有西亞東歐北非，建立歐托曼帝國。去年訪問團在土京安格拉會見土外長阿拉斯氏，他開口便說：

「土耳其有五百萬回教弟兄在中國西北各省，我們在七百年以前的時候由中國向小亞細亞發展來，他們却未離開老家，所以我們土耳其人與你們中國人有骨肉之親，兄弟之誼呢！」

由他這段話可以證明中土兩國邦交是有特別的關係，到了現在這大時代，彼此更應當聯合起來，東西呼應，共同担負維持亞洲和平的重任，此次席拔希氏之來華，是有重大的使命，非尋常使節等爾觀之。

土耳其人對於我國抗戰有極清楚的認識。去年阿拉斯氏同我們談到中日戰爭的時候，阿氏很坦白

的說：

「中國抗戰一定勝利，我們土耳其對於這問題的認識比別人清楚的多，因為我們是過來人，是由抗戰中轉弱為強的國家。在一九二二年，英希聯軍佔領了我們三分之二的土地，我們的唯一領袖凱馬爾大總統率領着數萬民軍，堅持保守現在的京城安格拉一帶國土，雖然敵軍的兵力是又強又大，但經他一呼，全軍奮起，一舉而擊潰英希聯軍，收復所有失地，建立共和國。現在中國所失土地不過三分之一，而你們依然擁有二三百萬軍隊，祇要你們能够服從你們的凱馬爾——蔣委員長——的命令，長期抗戰，我相信那孤軍深入，經濟窮蹙，殘暴不仁的日本，一定會被你們戰敗無疑。土耳其人是不屈服的，中國人有土耳其的，也必血不屈服的！」

土耳其人對於我們的認識是如何的清楚，對於我們的期望是如何的關切，他們當現在一般世人忽視遠東的工夫，派使來華聯絡邦誼，他們的外交策略的確是高人一籌。反觀汪兆銘褚民誼等一羣為虎作倀的國賊漢奸，他們充滿了倭奴的鮮血，所以才忘了祖宗，叛了黨國，看輕了自己，投降了敵人，他們萬沒想到中國在國際間的地位是越打越高，更沒料到這素與我國往來稀少的土耳其會在他們認為最無希望的日子來聘問中國。

說到中土邦交實在是亞洲的重要國際問題。這兩個國家若能聯合起來，對於亞洲整個問題自然有一種不可搖撼的力量。我們欲促進中土的友誼，必先自互換使節始，所謂禮尚往來，才是修睦鄰國之道。關於這個問題，王曾善先生去年曾與土外長阿

吉達設領與近東外交

王曾善

民國十九年余自土耳其遊學歸國，道經阿拉伯參加了一次回教朝覲年會，目睹當地回教華僑困苦顛連之情況，歸即述之當局，請求注意近東外交，派遣使領，經過了多次不斷的籌請與商討，至二十五年，由我外交部電請駐蘇聯額大使就近在莫斯科與阿拉伯駐蘇公使交換意見，旋聞阿拉伯政府有歡迎我國派領前往之表示，此為中阿兩國外交關係之醞釀時期。

吉達 Jiddah 位於紅海岸。為阿拉伯之唯一主要海口。距其首都麥加約一百哩。各國駐阿使館均駐此地。天氣酷燥，生產絕少，物質缺乏，生活甚苦，麥加為回教聖地，按照慣例，非回教人不得進入，各國使館遇事接洽，或用電報相商，或派回教職員往來傳達，有時阿拉伯外交部長親來吉達，與各國使領相晤，輾轉費時，極為不便，是以各國駐阿使領除近東回教各國不計外，即歐西各國亦多派回教人充任，如蘇聯駐阿公使係由中亞塔塔爾民族中所選派，英國駐阿領事係由印度回教中所選派，荷蘭駐阿領事係由南洋回教中所選派，如此則遇事接洽，可以自由出入參加，因宗教感情之自然契合，而得到辦事之種種便利，殆為事實所必然。竊以我國現在外交之動向，應當以自動的積極的為原則，而對派赴近東各國使領更應備具三個條件，一須明瞭當地情況，遇事按照其個別之風俗人情，因應往來，不致發生隔膜，二須通曉當地語言，俾接洽便利，情感易通，而免扞格之，三須苦

信奉回教，其理由已見上述，上年我們以中國回教近東訪問團名義，遍訪近東各國，觀感所及，尤覺近東外交有即時開展之必要，幸蒙中央採納勸議，而有吉達領事館之創設，首任領事業經派定近東訪問團團員王君世明充任，王君頗合上述三條件，且富辦事能力，人地相宜，將來收效宏大，定可預卜，此舉實為我國對於近東外交開一新紀元。

回教人民遵奉教規。每人一生至少須往阿拉伯京城麥加朝覲聖地一次，即世界回教年會，也每年定期舉行於回歷十二月十日。回教稱朝覲之人為「漢志」，我國回民每年前往麥加朝覲者，為數至夥，大多去自陝甘甯青新滇各邊省，民國二十七年我國之漢志約七八千人，除少數內地回民外，餘均為新疆人，彼等大多言語不通，文字不識，遠至異國，無人保護，一切均感不便，甚至有金錢用盡流落異域欲歸不得者，非特情狀可憫，實屬有玷國體，尤感痛心者，此種華僑旅外日久，不明國情，因隔膜而生誤會，在所難免，影響所及，大予近東各國人民對我不良之印象，是知我國派駐近東各回教國之使領，其責任不獨為增強邦交關係，辦理僑務商務而已；而於安撫宣慰旅居華僑及以宗教感情促進中華民族與近東回教國民族間之睦誼，並從文化上之聯絡而增進彼此之同情互助，尤其在此抗戰期間，對於宣傳我國國情，防止敵人陰謀，更為切要之職責。總之，近東外交，我宜即時加以特別之注意。如原設之駐土耳其公使館宜加強機構與組織。至未設各地，亦宜次第派遣。要自動，要積極，要人地適宜。倘能運用得當，則近東數千萬回教民族無形中均成我之良友，而敵人之活動與奸謀，將不攻自破矣。

拉斯氏一度懇談，我記得阿氏對我們說了下面一段話：

「土耳其與中國不但有血統上的關係，而且與中國五千萬的回民有同一的信仰——伊斯蘭教。可蘭經云，凡屬回教信徒，皆兄弟也。我們弟兄之國已有代表前來我國，我們土耳其政府在不久的將來，一定會派遣代表去聘問中國的。我國兩個國家聯合一致，還怕誰不讓我們主持亞洲的和平呢？」

土耳其是近東國際政治的樞紐，我們現在在土耳其的外交機構實有充實之必要。今當土耳其第一任公使蒞華之際，很盼望政府早日物色通曉土國政情之士任為公使，速往土國，以答其親善之誠意並促進兩國之邦交，而奠定亞洲和平之基礎。

土耳其的外交是不外「遠近皆交」和「化敵為友」，而以國家至上，民族至上為立場。所以他們不論英蘇法美埃及或波斯那一個國家，祇要不違背他們國家民族的利益，就同他們訂定友好條約。他們不管希臘羅馬尼亞或保加利那一個舊日的敵人，都同他們訂定互助盟約，化敵為友。土耳其在我們正困苦奮鬥之時，派遣公使溝通邦交，無疑的此舉一定對她有莫大的好處。這就是說我們流血抗戰在土耳其心目中已樹立了勝利的先兆，而將來這勝利是與她有極大的影響。這一點是為頭腦清楚思想敏捷的土國外交家所不肯輕易放過的。土耳其外交政策的高明和正確，是值得我們欽佩效法。我們以後也要遠近皆交，但不可濫交，也應當化敵為友，但不可認賊作友。

此次席拔希氏之來，給我們帶來許多奮鬥的精神，熱烈的同情和無限的友誼。對於我們抗戰不無小補，對於亞洲和平更有莫大的貢獻！

十二月廿一日夜

節約運動與禁酒問題

謝松濤

目前我們對敵人的戰爭，是人力物力之總決戰，並不是單純的軍事戰爭，為堅持長期抗戰起見，除了動員全國民眾從事效命疆場外，積極的從事生產和消極的從事節約，也是很重要的。今日之「節約運動」，就是應此種需要而產生的。可是挽救奢侈的頹風並不是少數人所能做到的，也不是局部的改變所能完成的，必須我們各個國民的生活上作一個根本的解決，就是說要我們大多數的國民，在日常生活上有一個新的轉變，趨向於樸樸的生活，一切衣食住行的用度，不超過必要消費，這種轉變的工作，就是今日所倡的「節約運動」。

儉，是一種美德，孔子說，「儉德之共也」，歷代的大思想家，倡儉去奢的人，不知道有多少？前輩人的儉德，後人修為美談，如大禹的菲飲食，惡衣服，卑宮室。晏子一件狐裘穿了三十年之久，同視為歷史上足垂楷模的事實，到今天還膾炙人口。至於說節約對個人的經濟生活，品行修養，也有莫大關係，慎子：「奢者富不足，儉者貧有餘，奢者心常貧，儉者心常富。奢者好動，儉者好靜，奢者好難，儉者好易，奢者好繁，儉者好簡，奢者好驕淫，儉者好恬淡」，可見奢與儉，對於人生的影響是如何的密切了。

前段已經說過，現在的戰爭，是人力物力的總決戰，所以我們節約運動的第一目的是為的「增加抗戰力量」，同時抗戰建國是一事之兩面，必需同時並進，建國處處須用物力——資源，所以節約運

動的第二个目的，是為「充實建國力量」。自從海禁大開，外來的經濟力量打破了我们一向自給自足的農業經濟，奢侈的風尚，由達官貴人以至販夫走卒，由繁華都市，以至於窮鄉僻壤，自上而下，由近及遠，奢侈之風，已普遍全國。一個落後的農業國家，過着工業國家的生活，國民經濟，人民生計，自然趨於困窘了。影響所及，乃致農村破產，農民離鄉，而一般士大夫階級，因為生活豪華，俸給不足以養廉，於是貪婪大行，營私舞弊。最痛心的，就是為了滿足自己和家屬的物質慾望，不惜為敵作俚，甘心出賣國家民族，這都直接間接和奢侈有很大關係，所以節約運動的第三目的是為「養成國民勤儉的風氣」！

目的既明，第二步要談實施原則了。

節約運動分為生產節約，與消費節約兩種。生產節約以減少生產浪費，增加生產效能為原則，消費節約，以減少物質浪費，充實社會富力為原則。茲將消費節約部門中的「限制釀酒問題」，特別提出討論。

酒是有麻醉性的一種飲料，能使人神經衰弱，肝質變硬，實有害於人生。回教對於飲酒懸為厲禁，中國經傳雖無明文禁酒，然對於飲酒的限制和酒之為害，亦有文獻足徵，茲分別論列如下：

甲、回教教義對於酒的斷法

「飲食中踰開敗德，莫甚於酒，故君臣以酒失其義，父子以酒失其親，夫婦以酒失其敬，長幼以

酒失其序，朋友以酒失其信，（見天方典禮卷十七）因為酒所含糖質由化學作用發醇味變而成，飲之能使人精神興奮，所以一般人多嗜好它。一時完全禁絕，當然也是很難的一件事，因此最初只禁酣酒，可是飲的人究不能不酌；繼而禁飲於禮拜之時，而飲者究不能禁於其時；終乃大申酒命，絕不許飲，經文云：「咨爾信士，惟飲酒，賭博，偶像，抽籤，乃穢物，乃撒旦之行爲，其遠避之！庶爾等成功。」「五，九。」又云：「撒旦惟欲以飲酒，賭博，啓仇視與憎惡於爾等之間，并阻礙爾等記主與禮拜，可以爾等止住乎？」「五，九。」從此以後，酒在有篤信的回教人上，便懸為厲禁了。

乙、中國歷來對於酒的看法

尚書酒誥云：「我民大亂喪德，亦因非酒惟行，越小大邦用喪，亦因非酒惟辜，文王告教小子，有正有事，無彝酒，越庶國，飲惟祀德，將無醉。自成湯至於帝之成王，畏相，惟御事，厥棄有恭，不敢自暇自逸，矧日其敢崇飲？罔敢湎於酒，不惟不飲，亦不暇，剛制於酒，厥或誥曰：羣飲汝勿佚，盡執拘以歸於周，予其殺！」

因為酒可以使人喪德，可以使君喪邦，所以文王誥，誦以酒為戒。

本草備要食忌云：「酒過飲則傷神耗血，損胃鑠精，動火痰，發怒助慾，致生痰熱諸病。……過飲則相火昌炎，肺金受燥，致生痰嗽，脾因火而困怠，胃因火而嘔吐，心因火而昏狂，肝因火而善怒，膽因火而恐懼，腎因火而精枯，甚則氣消渴，勞傷盡，膈癰疽，明，為禍不小。」

可見酒能傷神血耗，敗人身體，是有百弊一無益的。

以上所舉是酒對於吾人生理上的害處，其次便是直接影響民食問題了。酒的製法，種類雖多，通常都是用穀類釀造的，古語說：「國以民為本，食乃民之天」。管子治國篇亦云：「粟也者，民之

叢 譯

回教的戰時法規

艾哈默德·艾敏著
繼 高 譯

在這歐洲的許多城市正被毀壞，或許在此次戰爭里要復用毒氣作戰，許多飛機和許多潛水艇在任意破壞其所要破壞的目的物，以及其他屬於筆墨所不能形容的種種戰爭的恐怖正在發生的消息傳到我們的時候，我們來翻翻這些對於戰爭的不同的立法以及在人道方面的各種觀念的歷史，想必讀者是樂從的。

我們看見那些法律中恐怕最完善的要算回教的立法了。在十三世紀又半世紀以前回教即制定了許多保護人道，維持正義，傳播仁愛的最完美的法律。

在這些法規中就有：除傳教無戰爭。因為回教對於戰爭的目的非是為財為利和殖民，不然只是宣傳有益人類的宗教。如果誰接受了這宗教，或依從了它的一切法律，或不阻止它的宣傳，則他的生命財產都受保護，他的利益即是回教人的利益，他的損失即是回教人的損失；不論他是白種人或黑種人，不論他的血統與種族，更不論現在各民族所重視的那種種界限。因為回教的戰爭不是種類的戰爭，不是國家的戰爭，不是種族的戰爭；不然是有益人類的主義對有害人類的主義的戰爭。所謂「移民皆兄弟」，即是主義的兄弟，非是血統的兄弟，種族的兄弟和國家的兄弟。

大賢艾布白克爾派遣軍隊去和那些叛教徒作戰時，便囑咐他們道：「當他們（指叛徒）到了一個地方他們便要舉行宣禮。（註一）如果那些人

舉行宣禮，你們即停止戰爭……如果他們應答了你們而接受回教，你們便向他們索取天課。（註二）如果他接受，你們即與他們講和；如果他們拒絕，你們即與他們作戰。」

因此，當哈立德伊賓吾利德未曾考慮即殺了已經表示願意接受回教的馬立克伊賓陸外萊特乃受了懲罰。大賢歐默爾向大賢艾布白克爾要求令哈立德償命。但他向艾賢認了過錯，艾賢便未深究，乃從回教人的財產中拿出錢來償了馬立克的命價。然而歐默爾把這事隱藏在心裏，直至他掌了「海里法」（註三）位時，乃革去了哈氏的職位。

x x x

除傳教無戰爭，除非有人拒絕傳教。這樣，如果戰爭發生，回教對於作戰的軍士便要加以限制，就是限制他們在戰爭中妄為。恐怕這限制的最完善而感人的要數下面的一段傳言了：「大賢艾布白克爾派遣葉則德，艾必蘇福揚至沙目，（敘利亞）作戰時，便一面囑咐葉氏，一面把他送至郊外。葉氏乘馬，艾賢步行。葉氏道：「哈里法呀！或者你乘騎，或者我下馬。」艾賢道：「你勿下馬，我也不乘騎；我這是為主道而步行。葉則德！你將要遇着那些終身服侍道堂的修道者，你勿傷害他們和他們的所有物……你勿殺害老者，勿殺害婦女勿殺害兒童，勿殺害病者，勿殺害修道者，你勿毀壞建築物，除非需用，你勿斫伐樹木，你決勿燒毀和淹沒棗樹；你勿背信，勿心狠，勿胆怯，勿怨恨！幫

所歸也。粟也者時之所歸也。粟也者塊之所歸也，粟多則天下之物盡至矣」。如倉廩不實，民有菜色，國家的秩序都維持不好，還談什麼建設，還談什麼抗戰呢。所以我們要實行積穀運動，必須要減少釀酒量數。現在每年究竟為釀酒而消費若干食糧，我雖沒有統計的數字，但就社會日常生活情形看：婚喪有酒，慶弔有酒，餽贈有酒，宴會有酒，等等的用度，統計起來，必定有很大的數字，為充實抗戰糧食計，為積穀以防饑饉計，為國民生理健康品德修養計，對於禁酒的一事，實在是國人值得注意的問題！

現在再談談實施辦法：

一、宣傳——我們應當動員政府公務人員以及社會上各文化團體，時時加以宣傳，切實勸導，喚起禁酒問題的輿論，並且以身作則，先由量的減少，漸至於完全戒除，我想如果大家能認真作去，一年之中，必可收到很良好的成績。

二、統治——我們的敵人和歐西各國，為統治糧食起見，實行計口授糧，中國雖然暫時不必效法他們的辦法，對於全國燒鍋的統制，是應當加之意注的，此外對洋酒之取締，以及用度之限制，都應當有個統籌的辦法，這樣才可以達到，「減少釀酒量」的目的。

三、禁止——第三種辦法就是禁止，要想根本禁絕，政府應當加制禁止酒的法律，並且嚴厲負責禁酒法的實施，一九二九年美國曾有禁酒黨的組織，可見禁酒是政治上很緊要的問題，至於在我國歷史上，因為年荒穀貴，保護民生，輒有酒禁，可見禁酒問題非自今始是古已有之的了。

除以上三種辦法外，而在人民方面，不妨多組織些戒酒會，先前國人不是提倡過素食運動嗎？如果大家彼此互相規勸，互相勉勵，形成不飲酒運動，使成爲一種普通的國民風尚，不但可以樽節下大批有用的糧食而向在中國文史裏流傳着的，所謂「酒失」「酒色」「酒困」「酒狂」「酒徒」「酒鬼」「酒荒」等，形容國民不健全的各色名詞，也都可以被掃蕩淨盡了。

助安拉和他的一切差使之人，安拉定幫助他。安拉確是有力有勢者。我求安拉保護你，我并給你道安」。然後他（艾）即轉回」。

大賢歐默爾說：「在對待一切農民時你們畏懼安拉！你們勿殺他們，除非他們向你們挑戰」。

至聖在和多神教徒作戰的一個戰場裏會見着一個貌美而被殺的婦人，許多人圍着看她。他便說：「這婦人決不會作戰！」問道：「誰殺了她？」一人回答道：「她要殺我，我才把她殺了」。至聖乃命人將她掩埋了。

伊賓阿巴斯傳述穆聖的言行說：「當他派遣軍隊時便對他們說道：『你們誦讀安拉的尊名而去！你們將在主道中和背主者作戰，你們不要背信，不要怨恨，不要心狠，不要殺兒童和道院中的修道者』！」

有次穆聖又說：「你們在作戰時勿殺兒童！他們（指軍隊）說：『安拉的差使！他們不是多神教徒的子孫嗎？』他說：『你們中的良善之士（原來）不是多神教徒的子孫麼？』

我們由這一切的一切看來，回教的法律是把戰爭限制於能服兵役的人們之中，禁止殺害不能服兵役的人民。除非那些思想能力與作戰相等的人，因為這等人表面雖是年老者，但在他們的施謀設計方面是與戰士相等的，——回教承認他們即是戰士。如至聖對付毒賴德。伊賓薩買的辦法：他雖然是個年老之人，但他已設計幫助他的黨徒作戰，因此被穆聖將他處以死刑。至於非此等人，生命即受保護，他們是應當得到生存的權利的。因此我很敬佩一切教法家對此所持的理由，他們說：「人類是生命被保護的受造者，俾其能於担負治理世界的

責任。至於允許戰爭，乃是暗示以作戰來阻止罪惡。如此不能製造罪惡之人，其生命即保留在被保護的原則上」。不止於此，回教更禁止侵害交戰國人民的財產，嚴令重視糧食，保護糧食，更禁止斫伐樹木，毀壞建築物。在大賢艾布白克蘭的囑言中就有一：「你勿斫伐樹木結菓的樹木，勿毀壞建築物，你決勿傷害駝和羊！除非食用」。

回教并命令絕對遵守條約。如安拉說：「衆信者！你們實踐條約」！又說：「你們實踐條約！條約確是被責成的」。又說：「惟有和你們訂約的那些人——一切多神教徒。他們沒有損壞你們的（條約的）絲毫，并未會克服你們的一人，那末你們對他們完成他們的條約直至他們的限期吧！安拉確喜一切廉潔之人」。

當至聖同古來氏族訂立和約時，——在這和約中有對回教人的苛刻的條件，即是：「停止戰爭十年，俾社會得到安甯。雙方應當遵守：古來氏族中的未得其主事人的許可而已投降穆聖的無論何人，應把他送回（主事人）；但已歸至古來氏族的穆聖默德的信徒，他們不送回給他」。於是一部份回教人便發生了恐懼，他們覺得這條件是對他們的嚴重的壓迫，而送回給古來氏族的那些回教徒便叫苦連天。——至聖便說道：「我們與此等人訂下了和約，我即按照和約給與了他們；他們給與我們的，是向安拉發的誓言。我們決不欺哄他們」。

當大賢歐默爾被迫廢棄條約時，你看他怎樣處理？一日歐邁爾。伊賓賽爾德謁見歐賢說道：「在我們與羅馬之間有一城名曰阿拉伯蘇斯，這城的居民竟將我們的秘密洩漏給我們的敵人（指羅馬），

他們并未將敵人的消息透露給我們；但我們和他們（指阿居民）訂有條約」。他便要求歐賢給他個妥善的辦法，歐賢說道：「你去至那個城市，你給他們以自由：你以兩支羊的價值換取他們的一支羊，以兩頭牛的價值換取他們的一頭牛，凡是一件東西你以加倍的價值去與他們交換；如果他們願意，你即照數給與他們，你叫他們離開那城市，你佔據她；如果他們拒絕，你勿強迫他們，你給他們延期一年，然後你佔據她」。

那些居民不遵守條約，他們以惡劣的手段來對付回教人。但大賢歐默爾憐憫他們，他在廢棄條約的時候用盡心機，俾他成爲人類的最公道的，最仁慈的。回教的前代歷史中關於這樣的例子實在舉不勝舉。

先代的回教人簡直未曾聽過，他們的心中也未曾過慮到如現今的那些所謂文明民族所發明的條約會變爲廢紙！並且他們遵守條約不以利害爲前題——如現今的多數文明民族的行爲，即如果損毀條約對他們有利，他們即行損毀；否則，他們保守牠。——他們也不重視條約的形式，就是他們只要訂立條約無論是筆寫或口述的都應當遵守和必須實行的。

回教的法典（古蘭）命令人們接受講和。如：「如果他們傾向和平，你即傾向它吧」！因爲目的既已達到，作戰即成了嬉戲。但取和的原則并非激於感情，也不在人們的心中遺留下怨恨，更不再從事準備戰爭。當艾必歐拜呆圍攻埃里布城時，大賢歐默爾致書給他說：「他們中有誰和你講和，你接受他的和約吧！誰向你談判，你與他談判！」又他

致書與伊里亞（巴力斯垣）人說：「這是阿補董拉歐默爾——衆移民的領袖——給伊里亞人的安甯（和約）。他給他們的生命，他們的財產，他們的教堂，他們的十字架，他們的病者和非病者，以及他們的一切宗教的安甯。因爲他不佔據他們的教堂，他們毀壞牠，他不佔他的絲毫物件和牠的一些地方，他不損毀他們的十字架，更不佔他們的絲毫財產，他給他們以信教的自由，他不傷害他們的一人」。

在侯載凡伊賓葉曼時代有這樣一段：「這是侯載凡伊賓葉曼給馬海弟那爾人的（和約）：他給他們的生命，財產和土地的安甯；他不改變他們的宗教，他不阻止他們的信仰；如果他們把每年的賦稅交給了他們的回教的長官，他們的每個成年人爲他們的長官盡心用出他們的財力和精力，如果他們購濟乞討者，培修道路，款待回教軍隊，——經過他們而在他們那裏住一天一夜的那些軍隊，——則他們是被保護的。他們互相勸戒，如果他們背信，他們轉變，那我們的良心是安甯的」。關於此類例子，真是汗牛充棟，不勝枚舉。

但願二十世紀的新文化——在學問方面已經開了燦爛之花，在發明方面已經結了黃金之果，在人道方面已經前進至光明的坦途的新文化，應當返回它的目光看看前幾世紀開展時期的回教。它看見它的戰時的法規與和平的法規都是站在了人道的極高峯，它便要接受它，向它學習了。假使這樣，那非戰區的城市便得到了安甯，那非武裝的民衆便避免襲擊，商船不受潛水艇的毀壞，鄉村的居民和城市居民便免除了飛機的轟炸；假使這樣，在訂立和

約的時候，便決定建立在公正的基石上，不是建立在仇恨的基石上；是以人道爲前題，不以國家爲出發點；是創設世界的利益，不是民族的利益；是要拔去怨恨，不是播下怨恨的種子。

許多次戰爭的教訓已從警戒人類，但他們并不學習那些教訓。是的，他們是在學習怎樣使戰爭的技術進步，怎樣戰勝敵人，怎樣發明殺人的利器，怎樣創設砲壘！但他們并不由戰爭的殘酷中學到，和怎樣消滅戰爭！恐怕最近的戰爭就是最後的教訓，這樣，愚昧之人便得着了機會學習，作惡者也會了解和平的利益，人類道德便要以此未來的普遍的幸福安慰它現在所遭受的創傷了。（本文完）

譯者按：這篇文章是作者痛感現代戰爭的殘酷及條約的任意撕毀乃將回教關於戰爭方面的法規作一簡單的介紹，俾野蠻殘狠的人心稍加收斂，人類道德重現於世界。我們讀了這篇文章乃知回教的戰時法規誠如作者所說，「是站在人道的極高峯」。它的戰爭的對手除能服兵役的人外，即是對方的一草一木它都加以保護；它更不允許任意撕毀條約，無論口述或筆寫的它都極端遵守。作者之意雖是對現在的歐洲戰爭而發，但我他轉回頭看看兩年多來的中日戰爭何嘗不使人痛感呢！

我們的敵人自從戰爭開始，即努力拉攏回教，牠在東京創建清真寺，並派人到各回教國家大事宣傳，說牠如何愛護回教；但牠的行動確是回教教義的勁敵。牠首先破壞了九國公約和對我國的信義，繼之用大砲飛機轟炸我不設防城市，槍殺我無辜人民，姦淫我良家婦女，我們的一草一木，一雞一犬，都被牠燒殺

蹂躪，搶掠淨盡。牠的這野蠻行爲，真是空前所未有，人類道德已被牠完全毀滅，回教的教條則視爲廢紙。至於我國對牠的抵抗是爲保護條約，爲正義而戰。開戰以來我們即只與牠的戰鬥員作戰，我們并未傷牠的人民的一髮一毛，不然在作戰之初我們還極力保護牠的在我國的僑民并把他們安然地送回國去；我們的飛機去到牠的天空並未擲下一彈損壞牠的一房一舍，不然只是使牠的人民知道我們是以仁義之師來保衛我們的國家；就是我們俘擄着牠的戰鬥員都加以特別優待。換句話說，我國的抗戰即是站在人道的立場上，是以人道爲前提，不但是以國家爲出發點，我們要創設世界和平，不過以拯救民族利益爲基礎。再更進一步來說，我國抗戰的一切行動是完全與回教教義相吻合，相並行的！

親愛的教胞們！如果你們讀了這篇文章對於你們的宗教——回教更加愛護的話，那末，你們對於與它的教義相吻合的你們的祖國的抗戰行動，是應當怎樣地加以擁護？對於與它相背馳的，你們的敵人——日寇的殘暴行爲，是應當如何加以攻擊？你們拿出力量來吧！俾使野蠻殘狠的人心完全消滅，回教的光明的教義重現於世界！

最後，我們讀了這篇文章，知道回教在初期的傳教是時常以武力作正義的後盾的。但這所謂「武力」是殘狠的呢，還是以人道爲出發點？它傳的宗教是有益於人類的呢，還是有害於人類？尤其在那回教初期阿拉伯週圍的各國都是處於黑暗社會和人心殘狠的時代。

節育一個問題，在幾年前會風行一時，但自抗戰發動以來，於是便被社會人士所遺忘，這不過僅在理論上被遺忘，實際上這個節育的事實恐怕不會消失，反而與日俱增吧，因為節育的目的，首先在減輕生活的負擔，而在茲抗戰的過程中，一切的一切，都在節節省儉，考其所以省儉的原因，不外生活程度的高漲，與經濟來源枯竭所致，所以現在的城市內，鄉村裏，生活有辦法的闊少，流離失所的難民，沒有一人不要識到生活的日趨困難，所以都不期而然的在施行着節儉。最根本的節儉辦法，也就是最合經濟學理的辦法，就是杜源塞流，家庭中的開支項目內，佔重要成份的，就是子女的各项費用了，如生活費，教育費等，那麼一旦有了子女，又不能把他們置之死地，這不但為法律所不許，即人情事理上亦說不通，那麼有了子女，又不得任他們失了黃金的童年而不求學，亦不肯任他們

受冷熱的侵襲而不着衣服，斷不能令他們一口閉往而不飲食生活的原料！所以一旦有了子女，只有受着情愛的驅使，人情的鞭策，去供養這一般兒童，去為他們服役！所以有的人，他們滿以為社會上既不允許殺害出生的嬰兒，那麼對未成形的胎，是可以下此毒手的了！殊不知人與人之間，就在感情的維繫，父母之愛兒女在感情，子女之愛父母，亦係感情之作用，未成形的胎兒，雖然沒有走到為人子女的程度，但實際上講起來却與自己的子女是一樣的，因為不論是成形的胎，就是嬰兒的初形，

那麼損傷了胎，自然與殺人的行為，固無二致。所以一般行墮胎的人們，他們的行為就是違背人道的「一種行為！」

在茲抗戰建國的時候，有的人雖然為了自己的輕閑與快樂而行節育，殊不知這種行為是非常影響國家社會的，因為國家需要源源不絕的人口去充實兵員，但如果一部壯丁開赴前方，而不思一百年大計來補充，那是一件很危險的現象，即使抗戰的工作是一個短時期的，但建國的工作却是長期的，那麼我們絕不欲在抗戰工作完成後，國內發生人口減少的現象，所以我們為了充實抗戰力量，為了完成建國大業，為了保持全國人口之數字起見，在後方的人應當不怕困難的為國家民族生產，所以如果在這個期間從事於節育，那是一件很不當的事，是亟待改正的。

假設我們更進一步的去談到回教方面這個問題的判斷，那也是很應當知道的，現在我們僅就手下所見的書籍中對該問題的意見。擇要述之於下：

回教文化中心，自歐斯曼帝國瓦解後，就轉移

到埃及地方去，於是開羅便成為回教文化學術的樞紐，在開羅有許多學術界的權威，都在孜孜的致力於回教文化的復興與推進，在回教的法律方面，也正是如此，所以他們那裏有宗教法庭，執行宗教的法規，諸如婚姻繼承，都是依照回教法之條文，來判斷的，而宗教法庭之主持，在名義上雖然在當地政府的隸屬之下，而司法人員，却自艾資哈大學的

教問題的解答，却佔了很大的篇幅，所以一般讀者，只要有什麼疑問，儘可向該刊提出，主編人將該問題交諸法律專家，按期答覆，讀者可遵行之。這樣通行於各地，現在我們既然談到節育一問題，我們並且希望法律（回教法）上的解答，所以我覺得最好是引證伊光（艾大校刊）報上的解答，既可信亦方便，至於其他經典上之規定，那只有待海內之賢明者賜教了！

伊光（艾大校刊）四卷五期法律問題欄中有一個解答原文是：

節育的解答：

「爲了損心貧窮而節育是不可以的，因爲人們的衣食都由真主負責，真主說：『你們莫因怕窮而殺你們的子女』。及『天上有你們的衣食，與許給你們的那些』。這兩節指示很可使每一個信者放心衣食一問題了！同時，凡了解錢財之周轉，與朝爲富者夕爲赤貧，晚爲貧者朝成巨富之現象的人，凡對此了解，他必確信貧富是些變化不測的現象。凡知

節育問題

白珩遺稿

「多福多壽多男子」，這是中國人所日夕期望的所謂「三多」，為甚麼很多人在日夕期望呢？自然因為「三多」的好處「不能盡錄」，實在太好了，所以人人熱烈地在渴望，追求，夢想！

「飲食男女，人之大欲」，故此「食色性也」；「不孝有三，無後為大」，「有子」於是乎「萬事足」；因此大家不要命地去努力製造出品，大量的生產；中國於是榮奪世界人口冠軍，這是國家的榮幸（？）；但個人方面，也是不勝榮幸的（？）因為兒女生得越多，他和他便被人稱譽為「好命」了；為了想獲得「好命」的美譽，為了想實現「三多」之一，負擔如何加重，生計如何艱難，他們是全無計及，而且認為不必計及！

中國人常常誇稱「地大物博，人口眾多」，這的確是事實；但是人口有五萬萬又如何？試問能够享受人生幸福的有幾多？其實生育過多社會和國家都蒙不利的影響！個人方面更是「首當其衝」；做父親的加重經濟負擔！做母親的受生理的苦痛！做兒女的很難得到充分的教養！因為祇求量而不顧其質，這也是中國貧弱因由之一！

在現代，很多文明國家，對於節制生育，非常重視；很多近世學者，不辭勞苦的發明種種節育法；關於怎樣可能實現節育？不在本篇範圍之內，暫時不說；但節育總以不違反教條，不違反道德和不損害健康為要。

我們如果追求人類生活的完美，想保存優美的

人種，提倡節育是應該的；正如英國「赫爾福氏」說：「用科學方法減低劣等人種之死亡率，而其優秀者則增加其生產率，此高尚之民族所由來也」。可是在今日來提倡節育，中國人是很不喜歡的；他們反對的主要理由是說和天然發育之理相違背，而忘「好生之德」；但是這種觀念是膚淺而無價值的。

在我們宗教的立場上來說，結婚既然是「天命」，那末可否節育？實一疑問；我們希望留心節育問題的教胞，加以切實討論；「伊斯蘭」能成高尚之民族，自然是我們所「厚望」。

編者按：

節育一問題，是一般青年男女應當知其利害的問題，尤其在教條道德與生理等方面的影響如何，所以這是一個值得探討的問題。

不過本報前後所收到的這一類的稿件並不多，大概是因為一般人們認為這與宗教無關吧？不論如何，我們現在把這兩篇東西披露出來以期拋磚引玉，使一般有識之士對此有更進一步的高論來介紹給大家，使大家有所遵循，更可改正一般人的錯誤觀念！其影響於民族社會者定非淺鮮！

道貧人亦間或生養巨富之子女的人，就可深知擔心貧窮而節育是一件不當的事了！舉凡認識個人社會民族由于嗣們上所獲得之利益的人，他決不會懷疑節育的非法，同時節育常使人斷絕生產，那時就後悔無及了！有的人故意節育，不幸他的子女相繼夭亡，而他已年衰齒長，那時只有後悔了！

總之：怕貧窮節育是不當的，這也不成爲一個宗教問題，至於婦女們懷孕等困難，每一問題，有一問題的法規，非不得已者，不行之。

這是節育問題解答的原文，我們看其中的意思：如果怕貧窮而節育是不可以的，不過如果有特殊現象與困難，也有另外的規定，關於怕貧窮而節育，那是不當的，古蘭中首先說明：萬物的衣食，需有定數，都由真主負責賜予！所以古蘭中說：「地上的每一個動物，其衣食都在真主上」！甚至於那般怕窮而節育的人，真主也說他們是虧本的人，真主說：「那些沒有知識而殺其子女與他們在主上誑把真主賜給他們（子女）的衣食禁絕的人們虧本了！他們迷了路而得不到正道」！所以這樣看來，節育一問題是一件非法的事；這問題在宗教上法律上人情上說起來，都是說不通的，何況人還是感情動物呢？一旦父殺其子，那還有什麼感情呢？還有什麼惻隱之心呢！一旦感情破裂，惻隱之心斷絕，人類社會上只有黑暗了，所以穆聖說：「凡不慈愛他人者，不受人愛。」這正是說如果要使世界上幸福，只有由慈愛作起，所以節育是違反慈愛與仁義的事，是一件非法的行爲，是亟待設法改正的。

x x x

自殺的罪惡

費黑里著
志程譯

生活是一種繼續不斷的努力奮鬥，一般弱者法者不會得到成功與勝利的，只有那些不畏艱巨，意志堅決，不因落第或損失財物而麻亂的人們，才能勝利成功。

勇敢的人他不會因為工作失敗或一個途徑的堵塞而氣餒，否則他在這個境遇下更求另外的方式方法去完成他的工作，一點懊喪頹廢心灰意冷的情態也沒有，「若你們能忍耐能敬畏，那就是堅決的事」。

所以一個勇敢的人，他就是時運不到而不絕望的人，因為他以為希望的門徑永遠是開着，生活要取的取得是非常容易，其方法亦不僅一式，所以他可用沉靜的心情正確的方法去盡量的選擇生活所需要的一切，絲毫不受外方的威脅，這樣他在生活中就獲得了偉大的勝利！

看世界有幾多的偉人，有的致力於學術，或致力於發明，或致力於經濟，看他們的生活經過，他們的事業的開始，多數都是考試落第而未能繼續取得證書的人們，他們對此可曾昏暈了麼？他們可感到生活之嚴重，而逃避生活了麼？他們可自殺而消耗其生命麼？他們不會那樣作，反則他們忍耐，努力奮鬥，嚐遍了生活的滋味，經歷了生活的各階段，平心靜氣的，不知失望為何物，這樣達到偉大崇高的頂巔，為人類社會造福非常。

這些人裏面，有的是赤貧如洗，他們曾受過衣食之累麼？他們可會對真主的恩惠表示絕望麼？所以他們一樣的努力於微小的事務，那正是本着「雖

染指於污濁但心地純潔」的教訓，所以才能使他們過渡到富餘上去。

他們中有的從小就貧窮的，他以堅決不拔的毅志去與生活搏鬥，結果達到了財富，偉大，與名譽上。

這些在生活中成功而為自己開闢下偉大而永久之途徑的人們，他們知道什麼是失敗，什麼是絕望麼？他們可曾因有疾病為擺脫痛苦而自殺了麼？他們不但沒有自殺，反而是社會上的光輝高尚的表徵，剛毅的典型存在着，所以他們都異口同聲的說：「生活中無困難」。那麼一切困難它給人們建造了光榮與偉大，形成了世上的奇人與豪傑。

回教初期的一般人們，他們正是一些高尚的典範，他們那堅強的意志，可以克服一切困難，就是撼天動地的事，也不能動搖他們一點。他們在回教的初期，遭遇到敵人的壓迫，在吳候德之役的時候，勝利接近的當兒而遭到相當的損失，他們可曾感到生活之嚴重與最後勝利之無望麼？他們絕沒有，因為古蘭經已經使他們沉靜，並告訴給他們，戰爭是週轉的，有敗就有勝。人們在世界上，也正是在容易與困難，幸福與遭喪，富與貧，成功與失敗之間週轉着，那有什麼可怕的呢？這次戰爭中雖然因為他們有人不服從穆聖的命令而失敗，那麼應當個自警惕，時時小心，終能勝利。因為結果是屬於一般敬畏的人們：「你們莫饒弱，莫憂愁，如果你們歸信你們就是最高尚的，若有損失及於你們，像它的損傷已及於這夥人，那是我們週轉於人們上的一

些日子」。

於是一切宗教與法規所共同禁止的罪惡就是自殺了！自殺就是反抗造物者的判斷，是充分的表現胆怯。一般學者公認自殺為思想之混亂，心情之頑硬的表现，所以不論怎樣痛苦，生活怎樣嚴重，環境怎樣惡劣都不許自殺，因為自殺的痛苦較欲擺脫的困難倍甚，因為那不但要嚐受死亡的苦，還要受來世的罪刑呢！

穆聖把自殺當為大罪，極力的攻擊這種行為，詛咒自殺的人們，並以永久的酷刑來警告他們。實則自殺是一種流行病，很易傳染到一般意志薄弱不用思索的人們上，像這些人，我們應該如一般努力而死的一樣的去善言婉惜，熱淚弔唁？

一般用自殺來擺脫痛苦的人們，你應當照着別人成了功的道路走去，應當依照人家的格言「生活中無困難」，這些可以加強你的意志，提高你的志向，鞏固你的信念，振奮你的情緒，使你沉着向前，依靠真主。

所以意志堅強的人他可在極短的期間，獲得別人長時間所不能獲得的代價，有許多人毫無準備的而妄想，一旦失敗，竟頹廢異常，於是乎怨聲載道的聽從天命，或怨恨人生，竟而走上自殺一途，以期擺脫世界之一切，此種人實係自暴自棄者。

人們在世界上就當負起自己的責任來！如過允許有困難痛苦的人們否定其生活，落第的或失敗的人自殺，那麼世上的秩序就壞了！世界上也絕不會有偉人了，富源亦被堵塞了，所以有識者都知道：只有堅忍才可獲勝，困難萬分就有容易到來，此次失敗下次成功，困難之後自有容易，所以將來的一切聽主的安插，失望的人絕不會幸福：「只有一般昧者才自真主的恩惠上失望」。

札記

記馬秉忠旅長

馬宜道

在神聖的民族解放戰場上，活躍着一支中國回教抗日軍，兩年來的成功已使他們獲得「哈撒克」鐵騎軍的榮譽。他們爲了謀求祖國獨立，自由和全民族的解放，不避一切艱難困苦，離開了可愛的家鄉，跋山涉水，從遠處的——西北奔馳到烽火瀰漫的中原，來盡殺敵衛國的天職，在這二年多的光陰中，這一支鐵騎軍，在抗戰史上創下了不少可歌可泣的光榮戰績，使全世界人類的共敵——日本強盜——深深的認識中國鐵騎軍隊是如何的勇敢，戰術是怎樣的精巧，何況其質量的數字，已超過敵人的數倍呢？

這支視死如歸，英勇善戰的回教青年軍，自從到國防最前線以來，以最少的人力物力，換來了極大的代價，如××之役，以數百之衆，殺退數千之敵，奪回了我們的要塞，獲得的戰利品無算，在他們的胸懷中只抱着：「不能成功即當成仁」的決心，將自己的身體捐給國家，他們對於宗教的信仰很堅固，每逢上前線的時候，必先洗大淨，作禮拜，然後持着槍，口裏念着主的尊名，和日本鬼子去拚，在他們的心裏只有一個「爲正義而犧牲者，精神不死」的信念，所以作起戰來，一能當十，百能當千，去爭取最後勝利。

領導着這支生力軍的一個將領，馬秉忠旅長，他在本年九月間，帶着他的部下，在豫東王莊一帶，和敵人作最激烈的血戰，一連數天將敵人打的潰不成軍，四處奔竄，克服要地，奪回據點，使敵

人已到山窮水盡的階段，因之要作最後孤注一擲的爭扎，便調集大軍捲土重來，我軍仍沉着抵抗。和敵人肉搏，敵人見來勢頗兇，便用最卑劣的手段，散放毒氣，幸我軍早有準備，中毒者少，但我軍士痛恨已極，便和敵人展開白刃戰，殺死敵人數百，我方陣亡馬旅長及官兵百餘人，筆者因與馬旅長同居一城，對於他的生平事略，略有所知，現在筆者將所知的一點寫在下面，以作追悼的意義。

先生乃甘肅臨夏縣人，自幼在阿文學校誦念阿拉伯文，性情超羣，天賦絕慧，雖終日多練拳習武，而功課爲全校之冠，老師頗器重之，其父任官西甯，先生以因欲求國家之眞實獨立，宗教的復興，非作新時代的革命軍人不能挽救，便投筆從戎，每天除埋頭自修外，便騎馬打槍，與士兵爲伍，有一次，在一個冬天的早上，大雪下在地上，雪厚約尺餘，忽然接到師部的命令，令全軍於今天，開赴深山中一面演習，一面打獵，全軍都武裝起來，騎上馬正要出發的時候，先生之父對衆官兵道：「今天每人必須獵得活物，不然是要受罰的，」到達目的地後，全隊人馬散開，三五成羣的各入深谷，而先生竟單人匹馬荷槍實彈，獨自去打獵，一至晚上全軍都拿着各式各樣的野獸，集合起來，準備回防，但不見先生的影子，先生之父甚爲焦急，便帶數人入深山尋找，走過數座險峻的深谷，渡了幾條小溪，才看見先生在一小片青草地上，割取一個鹿的茸角，其父甚爲奇異便問他：「是怎樣死在這裏的？」先生洋洋得意的答道：「是我剛才從山頂上滾下來的，」因取鹿茸，故其父甚爲快慰，便將鹿身全部運回軍營，由此可見先生的英勇也。

十九年馬步芳將軍，升任第九師師長職，招募新兵，而公勇躍從軍，數年，由班長升至旅長，從此以後先生因感到責任的重大，便對於一切事物甚爲謹慎，抱着吃苦作事的精神，爲國家服務，上得長官之稱許，下獲士兵的擁護，對治軍力求嚴格，對教門毫不苟且，每營部中都有阿洪，按時禮拜，到前線後，仍照戰時的拜功法而禮拜，所以他的部屬，平素因受了賢明長官的薰陶，及古蘭聖訓中爲正義而犧牲的教訓，在每次的抗戰中，尤其是在××的抗戰中以數十之衆，殺死數百敵人，取得了極大的勝利，所以隨着的一般人士都稱他的部屬爲常勝軍。

自從全面抗戰展開以後，先生以爲殺敵救國的機會已到，便事整理，每天用各種新式武器，實際演習，以新時代的軍事政治知識灌輸給部下，以備消滅喪心病狂的日寇，先生嘗嘆息曰：「我大好河山，已成焦土，吾輩革命軍人，應到戰場，以馬革裹尸回來，何能終日靜坐後方耳」又說：「我們的抗戰是爲正義而戰，爲求世界和平而戰，就是我們戰死在沙場上，也得設希德即烈士的品級」。從這些慷慨的話中更可以看出先生愛國愛教的熱忱了。

當先生於前年奉命，隨馬師長東下抗日的時候，對家裏的人們囑咐道：「吾今以身許國家宗教，托靠主不趕出日寇去，誓不返里，汝等勿念」等語！

先生現在已經爲國家宗教殉難了，我們決不因爲他的死而悲傷流涕，只有今後我們一方面每天在禮拜後求主恕饒他的過錯；另一方面還要隨着他犧牲的精神，驅逐倭寇收復河山，復興宗教，才對得起殺身成仁的烈士們，才可完成他們的未竟之志呢！

十二月十四晚於桂成師

調查

調查回民戶口之經過及感想

馬人斌

我接受中國回教救國協會廣西省分會之邀請，幫助該會進行這次廣西回民戶口調查工作。我和張玉亭君被指派調查黃冕舊街鹿寨三地。在真主默佑及諸位阿衡鄉老熱心幫助之下，結果還算圓滿。調查回來，個人頗有點感想，同時各地回民概況，也願向大家報告一下，這裏就先開始敘述我們調查的經過。我們在八月十八日出發，先乘車至永福再坐船至各調查地點工作，各地情形分述如下：

我們調查的第一個地方是黃冕：黃冕是一個鄉鎮，在洛清河的東岸，當桂柳鐵路的中間，鎮雖不大，而房屋却還整齊，道路也還平坦，由博愛，和平二街構成一公里許的一道橫街，是黃冕的商業區所在地。清真寺也設在那裏。寺內的陳設很簡單且欠完整，也沒有正式的阿衡，由本地一位張桂生阿衡勉力維持着，張阿衡年三十餘，待人很和藹，我們與他們說明來意後他表示非常的歡迎。

次日正是該鎮逢墟，各人平常皆在墟日作點營業，桂生阿衡應我們之請拋棄了營業而領着我們按戶調查，經一日的時間調查完畢。共四十戶，男女老幼共二百零六口。黃冕回教人都很勤勞，沒有一家不做生意的，他們的經濟狀況足可自給，這是值得我們歡喜的一樁事情。黃冕工作完畢，本當到舊街去調查，因為我們在永福，黃冕兩處皆聽說：「舊街一個回教人都沒有」，所以我們決意第二天到鹿寨去。船到舊街，玉亭同學心仍不死，又上岸去打聽了一趟，結果是真的沒有一家回教人。

午後到達鹿寨：鹿寨也是一個鎮市，在洛清河的西北岸，也是桂柳鐵路的一站。鎮市廣大，商業發達，抗戰以來，這裏人更加多起來，所以鎮容也更熱鬧起來。平坦的大馬路兩旁，聳立着西式的洋樓。我們慢慢走着，欣賞這廣西鄉村中少見的景緻，不覺便到了寶塔街清真寺。阿衡馬子修年已六十餘，精神還飽滿，當我們告訴他我們來的目的以後，他很興奮的當天就領着我們調查了三十多戶。

第二天很順利的調查完畢。共七十二戶，三百六十九口。鹿寨的回教人較黃冕又富庶些，大致說來都算得是小康之家。不過我們感覺得這兩地的宗教過於衰落，這是很悲痛的一件事。

我們所走的路線是永福，黃冕，鹿寨。第一我們感覺這三處的回民接觸清真寺的機會太少了，原因不外一般教胞宗教常識不夠，又沒有相當的人專門為他們宣傳回教的知識真理，所以才弄成這個樣子。就以永福清真寺而論，門面到勉強看得下去，內部可就敗瓦殘垣就像年久失修的古廟，不成個樣子。舊日的大殿現在僅留了一堆瓦礫，使每個回教人看見都會發生一種悲痛惋惜之感。親愛的教胞們！我們不能眼着宗教這樣衰敗下去，我們應該振作精神，恢復祖先遺留於我們的宗教，保護祖先為我們建築的莊嚴的清真寺！

現在我們惟一挽救的方法就是希望諸位教胞常到清真寺和阿衡談談回教究竟是什麼？回教人應該做些什麼？我們明瞭了這些之後，知道回教真精神所在，信仰自然就會鞏固起來，不致再忽視宗教。

我們才是個的確正牌子的回教人。同時阿衡方面也應該扭負起自己的職責，盡量的宣揚回教的優點及古蘭聖訓中之抗戰教訓，以啓發教民們的信仰，使一般教胞對宗教有更進一步的認識，對抗戰有更堅強的信心，務期恢復回教固有的美德及勇敢不撓之精神。如此不但宗教可以發達，同時國家也可以強健起來。

其次我們感覺到的就是教育不振：這更是全國普遍的現象，我教近百年來所以衰敗到這地步地。原因固然很多，但是最主要的就是教育不振，有學識者固然很少而粗識字者也不見，這點真叫我們欲哭無淚了。二十世紀的今天科學倡明的時代，我教青年注視了社會科學而忘記了回教科學，不但如此反認為回教是個腐敗的，故舊的，不合乎時代化的宗教。這也難怪，因為一般回教青年對於教義向少研究，而不認識回教到底是如何的宗教。我們這裏不是說青年不該有這樣的思想，我們是痛恨回教的宗教太落伍了！假使我國有許多時代化的宗教學校——合乎一般青年們的心理，我們利用這個機會將吾教之教義輸入青年的腦海內，使他們別日去研究社會科學的時候，有對於宗教的正確認識，而不說回教是腐敗的古舊的，不合乎時代化的，同時還可以借社會科學的知識來證明回教的真實和偉大。

由以上幾點我們可以得着一個小結論：就是我們要想全國的清真寺內，都要普遍的設立健全的學校，活潑的小朋友們受了偉大伊斯蘭教的薰陶及古蘭經中的教訓和獎勵，日後對於宗教不會疏遠，對於國家則多一部分健全的公民。

成達師範學校，有見於此故本着「興教建國」之原則，先後在六塘，蘇橋，大塘等處成立成師附小，成績井然，深得一般人之好感及廣西教育廳之贊助，現在教育廳又委託該校在桂林西門外興辦兩所完全小學，現在正進行中想不久定可開學。希望全國回教同胞盡力的興辦回民教育，以造就興建國的健全份子，相信我教前途一定是光明的燦爛的。

十二，十三於成師

斯蘭消息

近東各回教國對蘇聯東進之態度（譯自紐約時報）

（開羅十月廿八日電）此間各界一致認為蘇俄將在近東推行共產主義，此種意見係基於蘇俄軍隊之集中臨近伊蘭邊境之貝古（Beke）地方，及共黨方面認為在半封建制度下的東方極容易赤化，再者，英法正從事於歐洲戰事，事實上亦不能在東方作堅強之抵抗。

當希特勒卑躬屈節以取悅於斯大林時，彼固曾希望將柏林與報答（Baghdad）間置於德人勢力之下，無奈斯大林對此毫不體念，且以「東進」相阻。

在精密研究英法土協定及其附帶條件後，即可知土耳其之態度，即緊靠在同盟國一方面，而不希望任何情勢下加入對蘇的紛擾中。觀於土耳其，伊蘭，伊拉克與阿富汗四國簽訂互不侵犯條約而不言互助者，即在避免因外人之侵略而幫助其簽字國作戰。

相信蘇聯將藉口伊蘭拒絕其波斯灣尋求出口之要求而侵略伊蘭，如伊蘭不能獲得土耳其之幫助則殊難望其能長期抵抗蘇聯之侵略。

伊蘭之被侵，將使伊拉克，阿富汗，及印度瀕於危險，但此處可告寬慰者，即如果蘇聯從事於此種行動，雖然同盟國已置身於西戰場，而蘇聯亦必遇到同盟國軍隊以及全中東民衆之抵抗。

伊蘭，伊拉克及阿富汗百分之九十五以上之人民為穆斯林，再加之印度約八千萬之穆斯林，此皆

狂熱的宗教信徒，而為共產主義之最大敵人。蘇聯縱能用物質利誘此等國家之人民，但決不能消除彼等對於蘇維埃將消滅伊斯蘭之恐懼心理。

穆聖命令其信徒從事於戰爭以維護其宗教，古蘭中允許為衛教而犧牲之信徒，直接昇入天國。穆斯林極願為維護其信仰而犧牲，因彼等確信為穆聖而死，可在天國中享受人世間所未有之種種快樂與安適。

蘇俄將來可以覺到：與一個穆斯林的宗教作戰，遠較與具有最新裝備的現代軍隊作戰為困難。

土耳其首任駐華公使

席拔希博士抵渝

重慶航訊：新任土耳其駐華特命全權公使席拔希博士，於十二月廿一日晨偕同夫人及使館秘書隨德思，自港乘中航機來渝，八時三十分到達重慶蝴蝶場機場，外交部特派秘書兼交際科長段茂瀾及科員蕭東明在場招待，同時到場歡迎者尚有反侵略分會邵力子，國民外交協會陳銘樞，市黨部主任委員洪蘭友，前駐土使館參事王芑生，旅渝土僑席陸德暨各報記者等多人，並有軍軍一隊參加歡迎，公使一行下機後，當由蕭東明以鮮花一束，贈送公使夫人，並由段茂瀾氏與歡迎者一一介紹，公使衣灰

色西服，外罩黑色皮領大衣，蓄小鬚，望之年可四十許，精神極為飽滿，公使夫人則於藍色西服上，外罩黃色皮大衣，旋即乘與上坡改乘外交部所備汽車，馳赴外交賓館休息。下午立法委員王曾善氏，會趨往奉訪，因王氏為留土學生，故所談極為歡洽，外部王外長則定於今日上午十時接見該使，中國回教救國協會副理事長唐柯三，亦定今日往謁，該會並定日內舉行盛大之歡迎，因席公使亦為回教徒也。至呈遞國書日期，聞須俟晉謁王外長，再由外交部函請國府參軍處轉呈主席批定云。

遠東與近東

回教兄弟握手

重慶訊：中國回教救國協會，因土耳其此次派遣公使來華，在中土邦交上，有極重大之意義，且土耳其為近東回教國家，此次派遣來華之首任公使席拔希氏亦屬穆斯林弟兄，該會為表示歡迎之熱忱起見，特於本月廿二日上午十一時，由該會唐副理事長柯三，理事馬松亭，王會善，艾宜裁，王農村代表該會，拜訪席氏，晤面後席氏首言穆民弟兄一見如故倍覺親熱固為宗教力量偉大之表現，言時態度極為誠懇熱烈，旋由該會唐副理事長詳述在我國艱苦抗戰期間，全國穆民一致擁護，蔣委員長及白理事長恭獻全副人力物力支持抗戰到底。又談及中土在文化歷史及宗教上之關係與今後中土文化溝通之方法，席氏極感興趣，談約四十分鐘，興辭而返，並聞該會將定期舉行盛大之歡迎會云